

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 29070381									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Achten Sie auf das Gewicht und die Belastungsgrenzen der Blockstufen, um Überlastungen zu vermeiden und strukturelle Schäden zu verhindern.	Pay attention to the weight and load limits of the block steps to avoid overloading and prevent structural damage.	Faites attention aux limites de poids et de charge des marches en bloc pour éviter les surcharges et prévenir les dommages structurels.	Prestare attenzione ai limiti di peso e di carico dei gradini del blocco per evitare sovraccarichi e prevenire danni strutturali.	Let op het gewicht en de belastingslimieten van de bloktreden om overbelasting en structurele schade te voorkomen.	Preste atención a los límites de peso y carga de los escalones del bloque para evitar sobrecargas y daños estructurales.	Věnujte pozornost limitům hmotnosti a zatížení blokových schůdků, aby nedošlo k přetížení a nedošlo k poškození konstrukce.	Obratite pozornost na ograničenja težine i opterećenja blok stepenica kako biste izbjegli preopterećenje i spriječili oštećenje strukture.	Bodite pozorni na omejitve teže in obremenitve stopnic bloka, da se izognete preobremenitvi in preprečite strukturne poškodbe.	Ügyeljen a blokklépcsők súlyára és terhelési hatáira, hogy elkerülje a túlterhelést és a szerkezeti károsodást.
Vermeiden Sie das Betreten oder Begehen von Blockstufen, die nicht für Personen vorgesehen sind oder deren Belastungsgrenzen überschritten werden.	Avoid entering or walking on block steps that are not intended for people or whose load limits are exceeded.	Évitez de monter ou de marcher sur des marches en bloc qui ne sont pas destinées aux personnes ou dont les limites de charge sont dépassées.	Evitare di entrare o camminare su gradini non destinati alle persone o i cui limiti di carico vengono superati.	Vermijd het betreden of lopen op bloktreden die niet bedoeld zijn voor mensen of waarvan de belastingslimieten worden overschreden.	Evite entrar o caminar sobre escalones de bloque que no estén destinados a personas o cuyos límites de carga se superen.	Vyvarujte se vstupu nebo chůze po blokových schodech, které nejsou určeny pro osoby nebo jejichž limity zatížení jsou překročeny.	Izbjegavajte ulazak ili hodanje po blokovima stepenica koje nisu namijenjene za ljude ili čija su ograničenja opterećenja premašena.	Izogibajte se vstopanju ali hoji po blokirnih stopnicah, ki niso namenjene ljudem ali katerih omejitve obremenitve so presežene.	Kerülje az olyan lépcsőfokokra való belépést vagy gyaloglást, amelyeket nem embereknek szántak, vagy amelyek túllépték a terhelési határértékeket.
Stellen Sie sicher, dass die Blockstufen fest und sicher aufgestellt sind, um ein Verrutschen oder Umkippen zu verhindern.	Make sure the block steps are firmly and securely installed to prevent them from slipping or tipping over.	Assurez-vous que les marches du bloc sont placées fermement et en toute sécurité pour éviter de glisser ou de basculer.	Assicurarsi che i gradini del blocco siano posizionati saldamente e saldamente per evitare scivolamenti o ribaltamenti.	Zorg ervoor dat de bloktreden stevig en veilig zijn geplaatst om uitglijden of kantelen te voorkomen.	Asegúrese de que los escalones del bloque estén colocados de manera firme y segura para evitar resbalones o vuelcos.	Ujistěte se, že schůdky bloku jsou umístěny pevně a bezpečně, aby nedošlo k uklouznutí nebo převrácení.	Provjerite jesu li blok stepenice postavljene čvrsto i sigurno kako biste spriječili klizanje ili prevrtanje.	Prepričajte se, da so blokirne stopnice nameščene trdno in varno, da preprečite zdrs ali prevračanje.	Győződjön meg arról, hogy a blokk lépcsőit szilárdan és biztonságosan helyezték el, hogy elkerüljék a megcsúszást vagy felborulást.
Achten Sie darauf, dass die Oberfläche der Blockstufen rutschfest ist, insbesondere bei nasser oder glatter Witterung, um Stürze oder Unfälle zu vermeiden.	Make sure that the surface of the block steps is non-slip, especially in wet or slippery weather, to avoid falls or accidents.	Assurez-vous que la surface des marches en bloc est antidérapante, surtout par temps humide ou glissant, pour éviter les chutes ou les accidents.	Assicurarsi che la superficie dei gradini del blocco sia antiscivolo, soprattutto in caso di tempo umido o scivoloso, per evitare cadute o incidenti.	Zorg ervoor dat het oppervlak van de traptreden antislip is, vooral bij nat of glad weer, om vallen of ongelukken te voorkomen.	Asegúrese de que la superficie de los escalones del bloque sea antideslizante, especialmente en climas húmedos o resbaladizos, para evitar caídas o accidentes.	Ujistěte se, že povrch schůdků bloku je neklouzavý, zejména za vlhkého nebo kluzkého počasí, abyste předešli pádům nebo nehodám.	Pobrinite se da površina stepenica ne klizi, osobito po vlažnom ili skliskom vremenu, kako biste izbjegli padove ili nezgode.	Prepričajte se, da je površina blokovskih stopnic neдрseča, zlasti v mokrem ali spolzkem vremenu, da preprečite padce ali nesreče.	Ügyeljen arra, hogy a blokk lépcsőinek felülete csúszásmentes legyen, különösen nedves vagy csúszós időben, hogy elkerülje az eséseket és a baleseteket.
Verwenden Sie bei Bedarf rutschfeste Beschichtungen oder Matten, um die Sicherheit zu erhöhen.	If necessary, use non-slip coatings or mats to increase safety.	Si nécessaire, utilisez des revêtements ou des tapis antidérapants pour augmenter la sécurité.	Se necessario utilizzare rivestimenti o tappetini antiscivolo per aumentare la sicurezza.	Gebruik indien nodig antislipcoatings of matten om de veiligheid te vergroten.	Si es necesario, utilice revestimientos o alfombras antideslizantes para aumentar la seguridad.	V případě potřeby použijte pro zvýšení bezpečnosti protiskluzové nátěry nebo rohože.	Ako je potrebno, koristite protuklizne premaze ili prostirke za povećanje sigurnosti.	Po potrebi uporabite nedrseče premaze ali podloge za večjo varnost.	Ha szükséges, használjon csúszásmentes bevonatot vagy szőnyeget a biztonság növelése érdekében.
Achten Sie darauf, dass die Blockstufen nicht überlastet werden und ordnungsgemäß befestigt sind, um ein Auseinanderbrechen oder Abbrechen zu verhindern.	Make sure that the block steps are not overloaded and are properly secured to prevent them from breaking apart or breaking off.	Assurez-vous que les marches du bloc ne sont pas surchargées et qu'elles sont correctement fixées pour éviter qu'elles ne s'effondrent ou ne se cassent.	Assicurarsi che i gradini del blocco non siano sovraccarichi e siano adeguatamente fissati per evitare che si sfaldino o si rompano.	Zorg ervoor dat de bloktappen niet overbelast worden en goed vastgezet zijn, zodat ze niet uit elkaar vallen of afbreken.	Asegúrese de que los escalones del bloque no estén sobrecargados y estén correctamente asegurados para evitar que se desmoronen o se rompan.	Ujistěte se, že schůdky bloku nejsou přetížené a jsou řádně zajištěny, aby se zabránilo jejich rozpadnutí nebo odlomení.	Uvjerite se da blok stepenice nisu preopterećene i da su dobro učvršćene kako bi se spriječilo njihovo raspadanje ili lomljenje.	Prepričajte se, da blokovne stopnice niso preobremenjene in so pravilno pritnjene, da preprečite, da bi razpadle ali se zlomile.	Győződjön meg arról, hogy a blokk lépcsői nincsenek túlterhelve, és megfelelően rögzítve vannak, hogy megakadályozzák azok szétesését vagy letörését.
Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand der Blockstufen, insbesondere der Befestigungspunkte und der Oberfläche, um Beschädigungen oder Verschleiß rechtzeitig zu erkennen und zu beheben.	Regularly check the condition of the block steps, especially the attachment points and the surface, in order to detect and repair any damage or wear in a timely manner.	Vérifiez régulièrement l'état des marches du bloc, notamment les points de fixation et la surface, afin de détecter et de corriger à temps tout dommage ou usure.	Controllare regolarmente lo stato dei gradini del blocco, in particolare dei punti di attacco e della superficie, al fine di rilevare e correggere tempestivamente eventuali danni o usure.	Controleer regelmatig de staat van de bloktappen, vooral de bevestigingspunten en de ondergrond, om eventuele beschadigingen of slijtage tijdig op te sporen en te corrigeren.	Verifique periódicamente el estado de los escalones del bloque, especialmente los puntos de fijación y la superficie, para detectar y corregir oportunamente cualquier daño o desgaste.	Pravidelně kontrolujte stav schůdků bloku, zejména přičvršćivanja i povrchu, abyste včas odhalili a opravili případné poškození nebo opotřebení.	Redovito provjeravajte stanje blok stepenica, posebice mjesta pričvršćivanja i površine, kako biste na vrijeme otkrili i otklonili eventualna oštećenja ili istrošenost.	Redno preverjajte stanje stopnic blokov, še posebej pritrdilnih mest in površine, da pravočasno odkrijete in odpravite morebitne poškodbe ali obrabo.	Rendszeresen ellenőrizze a blokklépcsők állapotát, különösen a rögzítési pontokat és a felületet, hogy időben észlelje és kijavítsa az esetleges sérüléseket vagy kopásokat.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Diephaus Betonwerk GmbH
Zum Langenberg 1-3
Vertrieb@diephaus.de

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 29070381									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Achten Sie darauf, dass Kinder die Blockstufen nicht zum Spielen verwenden oder unbeaufsichtigt darauf klettern, um Unfälle oder Verletzungen zu vermeiden.	To avoid accidents or injuries, ensure that children do not use the block steps for playing or climb on them unsupervised.	Pour éviter les accidents ou les blessures, assurez-vous que les enfants n'utilisent pas les marches pour jouer ou grimper dessus sans surveillance.	Per evitare incidenti o lesioni, assicurarsi che i bambini non utilizzino i gradini del blocco per giocare o vi salgano senza sorveglianza.	Om ongelukken of verwondingen te voorkomen, moet u ervoor zorgen dat kinderen de bloktrappen niet zonder toezicht gebruiken om erop te spelen of te klimmen.	Para evitar accidentes o lesiones, asegúrese de que los niños no utilicen los escalones de bloques para jugar ni se suban a ellos sin supervisión.	Abyste předešli nehodám nebo zraněním, zajistěte, aby děti nepoužívaly blokové schůdky ke hře nebo na ně nelezly bez dozoru.	Kako biste izbjegli nesreće ili ozljede, osigurajte da djeca ne koriste blok stepenice za igru ili da se ne penju na njih bez nadzora.	Da bi se izognili nesrečam ali poškodbam, poskrbite, da otroci ne bodo uporabljali stopnic za igro ali plezali po njih brez nadzora.	A balesetek és sérülések elkerülése érdekében ügyeljen arra, hogy a gyerekek ne használják a lépcsőfokokat játékra vagy másszra felügyelet nélkül.
Informieren Sie Kinder über die richtige Verwendung und den sicheren Umgang mit Blockstufen.	Inform children about the correct use and safe handling of block steps.	Informez les enfants sur l'utilisation correcte et la manipulation sûre des marches en bloc.	Informare i bambini sull'uso corretto e sulla gestione sicura dei gradini dei blocchi.	Informeer kinderen over het juiste gebruik en het veilig omgaan met bloktrappen.	Informe a los niños sobre el uso correcto y manejo seguro de los escalones de bloques.	Informujte děti o správném používání a bezpečné manipulaci s blokovými schůdky.	Informirajte djecu o pravilnom korištenju i sigurnom rukovanju blok stubama.	Otroke seznanite s pravilno uporabo in varnim ravnanjem s stopnicami.	Tájékoztassa a gyerekeket a blokklépcsők helyes használatáról és biztonságos kezeléséről.